

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (2000)  
**Heft:** 47  
  
**Rubrik:** Agenda

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Instantanés

Dès le 2 décembre

## Toucher la lumière

Fraîchement inauguré, l'Espace des Inventions (1, Vallée de la Jeunesse, à Lausanne, tél. 021/315 68 80, [www.espace-des-inventions.ch](http://www.espace-des-inventions.ch)) consacre jusqu'à juin 2002 une exposition à la lumière. Vingt-cinq expériences faciles et amusantes attendent les enfants, public cible de cet Espace. Ouverture: me-ven 14-18 h, sa-di 11-17 h (entrée payante).

18 décembre

## Aménager la ville

A quoi sert l'aménagement urbain? Peut-on encore aménager la ville pour tous? Si oui, comment doit-on s'y prendre? Architectes, sociologues et un politicien en discuteront avec vous lors d'un café scientifique sur le thème «Aménager la ville: pour qui? pourquoi? comment?» à 18 h 30, au Bar le 2<sup>e</sup> Bureau (9, rue du Stand, à Genève).

2 février 2001

## Science et société

Sous le titre «Les scientifiques et la société», une table ronde publique est organisée vendredi à 19 h 30, à l'Auditorium Ardit-Wilsdorf (Genève), avec notamment le Prix Nobel de physique 1992 Georges Charpak. Le débat se déroule dans le cadre de la VIe Conférence internationale de Communication publique en science et technologie, qui se tient du 1er au 3 février au Cern.

2 février-4 mars 2001

## Ah! les enfants...

«Petits enfants – joie et exaspération» présente la famille dans tous ses états, du moins, telle qu'une étude soutenue par le FNS l'a révélée. L'exposition fait halte à la Bibliothèque cantonale St-Maurice (place Sainte-Marie 6, Saint-Maurice/VS, tél. 024 486 11 80) de février à mars 2001. Ouverture: lun-ma et je-ven 15 h-18 h 30, me 14 h-18 h 30, sa 14 h-17 h 30. Site de l'exposition: <http://www.kleinekinder.ch>

Le prochain AGENDA comportera les manifestations ayant lieu de mars à juin 2001. Parution gratuite. Délai d'envoi des informations à la rédaction: 10 février 2001.

## REPORTAGE: UN PRIX POUR «HORIZONS»

**P**our son article intitulé «Chimiokine: pèlerin du système immunitaire» paru dans «Horizons» de juin 2000, Mark Livingston a reçu le 3e prix d'un concours de reportage scientifique, décerné par l'Association bernoise des hautes écoles. Le



Le lauréat, Mark Livingston

président de l'Association, Dieter Weber, lui a remis son prix, doté de 2000 francs, au cours d'une cérémonie à l'Université de Berne. Nos félicitations à notre collaborateur, journaliste spécialisé dans les thèmes de la médecine et de la biologie.

## PRIX MÉDIA 2000 À «LA SALAMANDRE»

**L**'Académie suisse des sciences naturelles (ASSN) récompense chaque année des travaux journalistiques exceptionnels sur le thème des sciences naturelles. Cette année, Julien Perrot, 27 ans, le reçoit, pour le dossier intitulé «La Success Story du pisserlit», paru en février 2000 dans «La Salamandre». Outre le travail journalistique, ce prix récompense aussi la passion, puisque Julien Perrot a créé «La Salamandre» alors qu'il

n'était âgé que de... 11 ans!

Aujourd'hui, la publication paraît 6 fois par an, compte 13 000 abonnés, occupe quatre personnes et a, depuis peu, une petite sœur, «La petite Salamandre», destinée aux enfants de 7 à 12 ans. On peut retrouver «La Salamandre» sur Internet: [www.salamandre.ch](http://www.salamandre.ch). L'ASSN a également remis un prix spécial à un journaliste chevronné, Herbert Cerutti, bien connu des lecteurs de la NZZ où il officie depuis 25 ans.

## 23 MILLIONS POUR DES PROTONS

**D**irigés de manière ciblée et précise sur les tumeurs profondes, les protons (noyaux chargés positivement des atomes d'hydrogène) parviennent à détruire les cellules cancéreuses sans abîmer les tissus voisins. Depuis plusieurs années, l'Institut Paul-Scherrer (PSI) de Villigen développe une telle technique de traitement. Déjà 60 patients en ont profité depuis 1996. Afin de préparer le passage de cette technique dans les hôpitaux, le PSI a mis sur pied un projet devisé à 23 millions de francs.

Baptisé PROSCAN, il devrait être financé pour un tiers par des sources privées.

## DOKDI, C'EST FINI

**D**OKDI, le Service documentaire de l'Académie suisse des sciences médicales, sera dès l'an prochain rattaché à la Bibliothèque de l'Hôpital de l'Ile à Berne. Pour des raisons financières et structurelles, l'Académie souhaitait cesser la gestion de cette activité à fin 2000. La solution trouvée devrait permettre aux scientifiques intéressés de continuer de bénéficier des services de DOKDI.

### Journées de la recherche en génétique

Sekretariat Verein  
«Forschung für Leben»,  
«Journée du gène»,  
Goldauerstrasse 47,  
Postfach, 8033 Zürich,  
fax 01/365 30 80, e-mail:  
[contact@forschung-leben.ch](mailto:contact@forschung-leben.ch).

